



미야자키 국제 플라자 뉴스



<2009년 3월 제 36호>

● 미야자키현 국제플라자 휴관일 공지
공휴일인 3월 20일(금)은 휴관합니다.

● 미야자키현 국제플라자 카운터 불란티어 모집

18세 이상의 현내에 거주하시는 분을 대상으로 국제플라자의 업무를 도와주실 카운터 불란티어를 모집합니다. 희망하시는 분은 신청서를 작성하여 3월 14일(토)까지 신청해주시기 바랍니다.

*일본어로 대응이 가능하신 분에 한합니다.(신청자가 많을 경우에는 서류심사를 합니다)

◇ 활동기간 : 2009년 4월 1일(화)~9월 30일(수)

◇ 요일 및 시간 : (화)~(토) 주 1일 ①10:00~13:00 ②13:00~16:00 ③16:00~19:00

◇ 내 용 : ○ 종합안내 ○ 방문객 대응 ○ 문서발송 보조 ○ 도서 및 자료 정리 ○ 컴퓨터작업
○ 현우표, 프리페이드 카드 정리 및 발송 ○ 도서 및 비디오의 대출, 반납

◇ 기 타 : 교통비와 급여는 지급하지 않습니다. (주차비 및 보험료는 협회 부담)

◇ 신청 및 문의 : (재)미야자키현 국제교류협회



● 외국인을 위한 일본어강좌 (초급대상) *사전신청 필요

현내에 거주하는 외국인을 대상으로 일본어 초급강좌를 개최합니다. 일본어가 아직 서투르고, 일본어를 배울 기회가 별로 없는 분들께 꼭 알려주시기 바랍니다. *강좌는 일본어로 진행됩니다.

◇ 기 간 : 4월 7일(화)~7월 3일(금) *공휴일 제외 매주 화,금요일 10:10~12:00 (총 25회)

◇ 장 소 : 카리노 미야자키 8층 가가에이트 ◇ 비 용 : 1,000엔(텍스트 및 자료비 포함)

◇ 대 상 : 처음으로 일본어를 배우는 분, 일본어 읽고 쓰기의 기초를 배우고자 하는 분

◇ 신청기간 : 3월 31일(화) ◇ 정 원 : 15명 ◇ 신청방법 : 소정의 신청양식을 기입하여 우편 또는 Fax로 보내주세요.

◇ 신청 및 문의 : (재) 미야자키현 국제교류협회

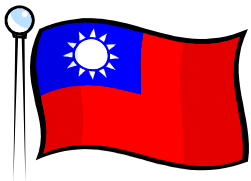
● 외국인을 위한 일본어 연습 *신청 불필요· 무료참가

일본인 불란티어 참가자들과 회화 및 일상표현을 연습하고 싶으신 분은 가벼운 마음으로 참여해주시시오.

◇ 일 시 : 매주 화요일, 금요일 10:30~11:30

◇ 장 소 : 카리노 미야자키 8층 미야자키현 국제플라자

◇ 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회



● 국제이해강좌 아주 가까운 세계【제 4회 ~ 대만편 ~】*참가 무료

대만출신의 다도전문가 사이 페이황(여)씨를 강사로 맞아

대만의 전통문화와 다도를 배우보는 시간을 마련했습니다. 가벼운 마음으로 참여해주세요!

◇ 일 시 : 3월 7일(토) 13:30~15:00 ◇ 정 원 : 30명

◇ 장 소 : 카리노 미야자키 8층 다목적 A실 ◇ 문 의 : (재) 미야자키현 국제교류협회

◇ 신청방법 : 성명, 주소, 전화번호, 대만에 대한 질문사항 등을 전화, Fax, Email 로 알려주시기 바랍니다.

● 외국인 불란티어 참가자모집

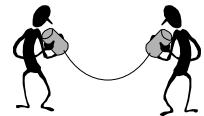
① 국제후레아이 챗트 불란티어 참가자모집

한국어, 영어, 중국어로 대화하는 시간 「국제후레아이챗트」를 도와주실 외국인 불란티어 참가자를 모집하고 있습니다.

② 국제이해강좌 강사모집

모국의 문화와 관습을 미야자키현민들에게 소개하고자 하는 분을 모집합니다.]

* 자세한 사항은 미야자키현 국제교류협회로 문의해주시기 바랍니다.



● 월드 박스 이용안내

(재)미야자키현 국제교류협회에서는 세계 각 나라의 지도, 악기, CD, 의상 등을 모아놓은 「월드 BOX」를 빌려드리고 있습니다. 현재 13개국과 3개 지역의 BOX가 준비되어 있으니 국제이해 관련 수업이나 이벤트에 꼭 이용해주시기 바랍니다.

* 나라별로 내용물이 조금씩 다를 수 있습니다.

◇ 국 가 : 대한민국, 싱가포르, 호주, 뉴질랜드, 베트남, 캐나다, 영국, 스웨덴, 헝가리, 폴란드, 보츠와나, 체코, 슬로바키아

◇ 지 역 : 아프리카, 중남미, 남미

◇ 문 의 : (재) 미야자키현 국제교류협회

● 미야자키 아트 페스티벌 2009 「외국인이 본 미야자키」 작품전 in 미야코노조시, 초노정, 에비노 ◆ *무료입장

1월 28일(수)~2월 7일(토) 동안 카리노 미야자키 8층 가가에이트에서 개최되었던 '외국인이 본 미야자키' 작품전이 미야코노조시, 초노정, 에비노시에서 개최됩니다. 미야자키에 살고 있는 외국인들이 미야자키의 인상이나 미야자키에 관한 것을 형상화한 작품들의 전시회입니다. 꼭 들려주세요.

◇ 일시및장소 : ○3월 2일(월)~3월 6일(금)

미야코노조시 시청 1층

문의 : 미야코노조시청 Tel:0986-23-2132

○3월 14일(토)~3월 18일(수)

초노정 초노청도서관

문의 : 초노정사무소 Tel:0983-25-5710

○3월 23일(월)~3월 29일(일)

에비노시 에비노시 국제교류센터

문의 : 에비노시 국제교류센터

Tel:0984-35-3211

● 제 22 회 전국 스포츠 레크리에이션 축제 ~스포레크 미야자키 2009~ 한국어 통역 모집

올해 10 월, 미야자키현에서는 제 22 회 전국 스포츠 레크리에이션 축제가 개최되며, 이 행사에 일본체육협회의 한일 스포츠교류사업의 일환으로 11 개 종목에서 활동하는 193 명의 한국 선수 및 직원들이 참가하게 되었습니다. 그리하여 본 스포레크 실행위원회에서는 1 주일간 체재하는 한국 선수단의 통역을 맡아주실 분을 모집하고 있습니다.

《한국어 통역 모집》

- ◇ 업무내용 : 체재기간중의 일상회화 통역, 교류회 및 경기중 통역
- ◇ 모집인원 : ①선수단 동행(경기중 통역 담당, 숙박도 함께 하셔야합니다)
15명 가량 【활동기간 : 10 월 17 일(토) ~ 10 월 22 일(목)】
②경기중 통역(출퇴근) 20명 가량 【활동기간 : 10 월 16 일(금) ~ 10 월 20 일(화)】
- ◇ 응모방법 : 소정의 신청양식을 기입하시어 3 월 1 1 일(수)까지 이메일 또는 FAX 로 보내주시기 바랍니다.
※응모자가 많은 경우에는 면접으로 선발합니다.
- ◇ 신청 및 문의 : 제 22 회 전국 스포츠 레크리에이션 축제 미야자키현 실행위원회
(미야자키현 교육청 전국 스포츠 레크리에이션 추진안내)
종목별 교류·숙박수송과 【담당자 마에무라】 Tel:0985-26-7629 Fax:0985-26-7538



지역별 행사

행 사	일 시	장 소	문 의 처
외국인을 위한 일본어 연습 in 노베오카 ※ 참가무료	3/2,23,30(월) 10:30~12:00	노베오카시 사회교육센터	노베오카시 국제교류추진실 Tel:0982-22-7006 (담당자: 가이)
월드페스타 in 미야코노조 ※ 입장무료	3/7(토) 12:00~16:00 스테이지 14:00~15:30	웰네스 교류 플라자	미야코노조 국제교류협회 Tel:0986-23-2295
한국 공부방 【PART IV : 한국을 알자!!】	3/11,3/18,3/25 매주 수요일 (총 3 회) 10:00~11:30 정원 : 20 명(선착순) ※ 3/25 는 요리실습입니다. 참가비 500 엔과 앞치마, 보관용기를 지참해주세요.	3/11,3/18 : 미야자키 시민 플라자 3/25 : 미야자키시 종합복지 보건센터	미야자키시 국제교류협회 Tel:0985-21-1714 (담당자:명지선)
독일 공부방 「독일 여행」 ※ 참가무료	3/17(화),3/18(수), 3/19(목),3/24(화) 19:00~20:30 정원 30 명	3/17 : 다노문화회관 농촌환경개선센터 3/18 : 사도와라 종합문화센터 3/19 : 다카오카지구 농촌환경센터 3/24 : 미야자키시민플라자	미야자키시국제교류협회 Tel:0985-21-1714 (담당자:패터)
런치 & 심플 영어회화 ※ 예약불필요&참가무료	3/25(수) 11:30~13:00 ※ 도시락을 지참해주세요.	노베오카사회교육센터	노베오카시국제교류추진실 Tel:0982-22-7006 (담당자:가이)

3월의 이벤트

이 벤 트	개 최 일 시	장 소	문 의 처
미야자키 플라워 페스타 2009	3/14(토)~5/10(일) ※ 개최 시간은 장소에 따라 다릅니다.	미야자키 아오시마 리조트 코도모노쿠니(메인회장) 외 10 개 회장	미야자키 관광 컨벤션 협회 Tel:0985-26-6100
우도신궁 하루노엔니치 마츠리 (春の縁日大祭)	3/29(일) 10:30~	우도신궁	우도신궁 Tel:0987-29-1001
제 59 회 미야코노조 모치오 사쿠라 마츠리	3/27(금)~4/5(일) ※ 이벤트 기간 3/28,29,4/4,5	미야코노조시, 모치오공원 (都城市母智丘公園)	미야코노조 관광협회 Tel:0986-23-2460

요즘 제 취미는 “혼자서 나베 먹기” 입니다.
이것은 1 월달에 친구들과 나베에 김치찌개를 끓여먹었던 것이 발단이었습니다.
역시 찌개는 스테인레스 냄비보다 뚝배기같은 나베에 끓여먹는것이 더 맛있(게 느껴진)다는 것을 깨닫게 된 것이죠. 게다가 아침에 빵, 점심에 도시락을 먹고 나면 저녁에는 따뜻한 국물을 마시고 싶어지더군요. 찌개는 먹고 싶고, 스테인레스 냄비는 싫어, 집에는 3~4 인용짜리 나베뿐이니, 매일같이 3~4 인분의 채소와 고기, 두부 등등을 그득 채워서 이런저런 찌개를 끓이게 되었습니다. 첫날은 밥과 먹고 둘째날은 면을 넣어서 먹고 하다보면 이틀만에 뚝딱이에요. 3~4 인분이면 말그대로 3~4 번에 걸쳐서 먹어야 하는데 말이죠……살찌는 소리가 들려옵니다.

국제교류원
김민진입니다



재단법인 미야자키현 국제 플라자 〒880-0805 宮崎市橋通東 4-8-1

TEL : 0985-32-8457

FAX : 0985-32-8512

Homepage : <http://www.mif.or.jp>

E-mail : miyainfo@mif.or.jp